



# Through a Mother's and Father's Eyes

Międzynarodowy Festiwal Fotografii

*„Fotografia jako sposób budowania więzi pomiędzy ludźmi, miejscami i pokoleniami.”*

ANNA AJTNER

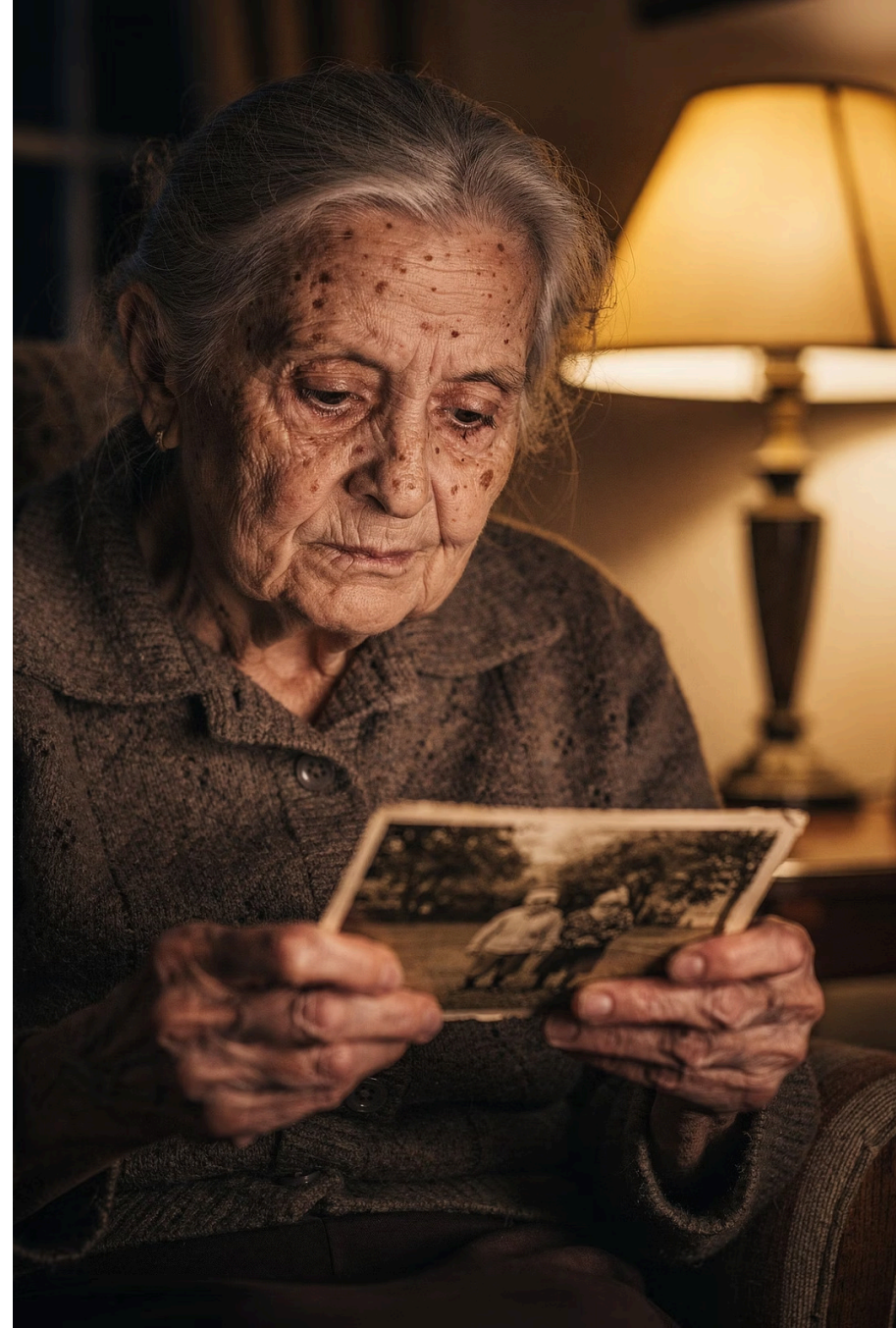
ZAŁOŻYCIELKA I DYREKTORKA FESTIWALU

# Wszystko zaczęło się od mojej mamy

Ten festiwal nie powstał z biznesplanu ani strategii marketingowej. Powstał z **tęsknoty**.

Kiedy moja córka Sandra była mała, moja mama mieszkała za granicą i nie mogła uczestniczyć w jej codziennym dorastaniu. Zaczęłam fotografować nasze życie i wysyłać zdjęcia rodzinie — początkowo jako zwykłą dokumentację: dzieciństwo, spacer, zabawy, codzienność.

Z czasem fotografia stała się czymś znacznie więcej. Stała się sposobem **podtrzymywania więzi**, opowiadania historii i bycia razem mimo odległości.



## Jania Góra

Mieszkałam samotnie z córką w niewielkiej miejscowości Jania Góra. Otaczały nas pola, lasy i rytm zmieniających się pór roku. Coraz częściej wychodziłyśmy razem na spacer — szukałyśmy światła, pięknych miejsc, małych codziennych wydarzeń.

Fotografia zaczęła [współtworzyć nasze wspólne doświadczenie](#). To właśnie tam narodziły się pierwsze fotografie, które stały się początkiem wieloletniego projektu „*Portret mojej córki*”.



# Fotografia stworzyła społeczność

Publikowane przeze mnie fotografie zaczęły przyciągać inne matki fotografujące swoje dzieci. Łączyła nas fotografia, ale przede wszystkim — **wspólne doświadczenie rodzicielstwa**. Poznawałyśmy się przez obrazy. Poznawałyśmy nasze dzieci. Poznawałyśmy nasze historie.

## Wspólnota obrazów

Matki z różnych krajów spotykały się w przestrzeni fotografii, dzieląc codzienność i emocje.

## Przekraczanie granic

Zdjęcia eliminowały bariery językowe i kulturowe — opowiadały o tym, co uniwersalne.

## Żywa sieć relacji

Powstała międzynarodowa społeczność kobiet dokumentujących życie rodzinne i dzieciństwo.

# Pierwsza wystawa

Do udziału zaprosiłam fotografujące matki, które znałam **wyłącznie z internetu**. Pierwsza wystawa odbyła się w Zamku Krzyżackim w Świeciu nad Wisłą — i stała się czymś wyjątkowym.

Po raz pierwszy dzieci, które wcześniej znały się jedynie ze zdjęć, **spotkały się naprawdę**. Bawiły się razem podczas wernisażu. Ich matki — fotografki — również poznały się osobiście. Nie było rywalizacji. Była wspólnota. Była fotografia. Była opowieść o rodzinie.

☐ Tak narodził się festiwal.



## Od matek do rodziców

Początkowo festiwal poświęcony był wyłącznie fotografującym matkom. Z czasem coraz więcej ojców zaczęło pytać, dlaczego nie mogą uczestniczyć w projekcie. Ich zaangażowanie było tak autentyczne i głębokie, że naturalnym krokiem stało się rozszerzenie idei festiwalu.

Ojcowie wnieśli nową perspektywę — inaczej patrzą na dzieciństwo, inaczej zatrzymują chwile. Razem tworzymy pełniejszy obraz rodziny.

## Through a Mother's and Father's Eyes

Festiwal poświęcony rodzicom opowiadającym o dzieciństwie, pamięci, rodzinie i relacjach poprzez fotografię.

# Droga artystyczna Anny Ajtner

Równoległe z rozwojem festiwalu rozwijała się też moja własna praktyka artystyczna – projekty nagradzane i prezentowane na znaczących scenach europejskich.



# Od lokalnej wystawy do międzynarodowego festiwalu

Od pierwszej wystawy w Zamku Krzyżackim w Świeciu nad Wisłą projekt stopniowo przekształcił się w **międzynarodowy festiwal fotografii rodzinnej**, prezentowany w galeriach, przestrzeniach publicznych i muzeach w Polsce i za granicą.



## Świecie nad Wisłą

Pierwsza wystawa festiwalowa w Zamku Krzyżackim — początek wszystkiego.



## Amsterdam

Polska Biblioteka i Fotoclub Amsterdam — festiwal wkracza na scenę międzynarodową.



## Muzeum Fotografii Bydgoszcz

Prezentacja w instytucji muzealnej — potwierdzenie artystycznej rangi projektu.

# Międzynarodowa społeczność

Festiwal od początku tworzony był przez fotografów dokumentujących własne rodziny i dzieciństwo swoich dzieci. Najważniejsza była jednak nie liczba krajów, lecz **relacje budowane pomiędzy uczestnikami** – wiele z tych znajomości trwa do dziś.



# Wystawy, nagrody i partnerzy

## Formy działalności

- Wystawy indywidualne i zbiorowe
- Konkursy fotograficzne i open calle
- Spotkania autorskie i warsztaty
- Wydarzenia edukacyjne dla rodzin

## Partnerzy instytucjonalni

Muzeum Fotografii w  
Bydgoszczy

Biblioteka Polska w  
Amsterdamie

Fotoclub Amsterdam

Wyższa Szkoła Gospodarki

Miasto Bydgoszcz

# Co wyróżnia nasz festiwal?

Nie pokazujemy **idealnych rodzin**. Nie tworzymy reklamowego rodzicielstwa ani wyłącznie estetycznych obrazów. Pokazujemy życie takim, jakim jest — ze wszystkimi jego wymiarami.

## Relacje i bliskość

Prawdziwe więzi między rodzicami a dziećmi, uchwycone bez upiększeń.

## Codziennność i pamięć

Małe chwile, które tworzą historię rodziny i zostają na zawsze.

## Przemijanie i miłość

Dorastanie, strata, czułość — fotografia jako świadectwo życia.



# Pandemia i nowy początek

Pandemia zatrzymała wiele działań. W tym samym czasie moja rodzina doświadczyła trudnych wydarzeń — choroba syna, śmierć rodziców. Festiwal na pewien czas zwolnił.

Dziś wraca — ale w **nowej, dojrzałszej formule**. Nie jako konkurs. Nie jako jednorazowe wydarzenie. Ale jako **międzynarodowa platforma współpracy**, wymiany wystaw i budowania trwałych relacji pomiędzy festiwalami fotograficznymi na całym świecie.

## Nowa formuła

01

---

Wymiana wystaw między instytucjami

02

---

Budowanie trwałych partnerstw

03

---

Programy edukacyjne i rezydencyjne

# Nasza misja dzisiaj

Chcemy tworzyć przestrzeń dla fotografii, która opowiada o tym, co najbardziej ludzkie i najbardziej uniwersalne — niezależnie od kraju i kultury. Wszyscy nosimy w sobie wspomnienia dzieciństwa i relacji z najbliższymi.



## Rodzina i dzieciństwo

Dokumentowanie dorastania i codziennego życia rodzinnego jako wartości artystycznej i osobistej.



## Relacje międzypokoleniowe

Budowanie mostów między pokoleniami poprzez wspólne obrazy i opowieści.



## Pamięć i czas

Fotografia autobiograficzna jako forma zatrzymania tego, co nieuchronnie przemija.



## Autobiografia fotograficzna

Fotografia osobista jako pełnoprawna forma wypowiedzi artystycznej i dokumentu życia.



# Aktualnie dostępne wystawy

Oferujemy trzy gotowe projekty wystawiennicze, dostosowane do różnych przestrzeni i formatów ekspozycji.

## Relikwie obecności

Projekt poświęcony pamięci, śladowi i relacjom rodzinnym. Intymna opowieść o tym, co zostaje po tych, których kochamy – przedmioty, zapachy, gesty, fotografie.

## Półtony czasu – Portret mojej córki

Wieloletni projekt dokumentujący dorastanie Sandry – od dzieciństwa po dorosłość. Opowieść o przemijaniu, bliskości i matczynej miłości zatrzymanej w kadrze.

## Through a Mother's and Father's Eyes – Archive

Międzynarodowy zbiór fotografii rodzinnych tworzonych przez rodziców z różnych krajów Europy. Wielogłosowa opowieść o tym, co nas łączy jako rodziców.

# Szukamy partnerów do współpracy

Budujemy sieć współpracy pomiędzy organizacjami zajmującymi się fotografią w różnych krajach. Interesują nas partnerstwa długofalowe — oparte na wzajemności, wymianie i wspólnych wartościach.

## Obszary współpracy

- Wymiana wystaw między instytucjami
- Wspólne open calle i konkursy
- Programy rezydencyjne dla artystów
- Warsztaty i edukacja fotograficzna
- Publikacje i katalogi

## Możliwe formaty wystaw

### Galeria

Klasyczna ekspozycja  
wnętrzowa

### Przestrzeń publiczna

Wystawy w mieście, na ulicy

### Plener i projekcje

Elastyczne formaty zewnętrzne

# Dlaczego to robimy?

“  
Bo fotografia pozwala zatrzymać to, co  
nieuchronnie przemija.”

“  
Bo dzieci dorastają. Bo rodzice  
odchodzą. Bo pamięć jest krucha.”

“  
A fotografia pozwala nam pozostać  
razem trochę dłużej.”

# Fotografia jako most między pokoleniami

Każde zdjęcie wykonane przez rodzica to dar dla dziecka — dokument jego własnej historii, której samo nie pamięta. To opowieść, którą można przekazać dalej, pokazać wnukom, wrócić do niej po latach.

„Kiedy patrzę na fotografie mojej córki z dzieciństwa, widzę nie tylko ją — widzę siebie, widzę nasz czas razem, widzę miłość, którą czułam każdego dnia.”

— Anna Ajtner



# IPFA Barcelona 2026

Udział w IPFA Barcelona 2026 to dla nas wyjątkowa okazja, by zaprezentować festiwal środowisku międzynarodowemu i nawiązać kontakty z kuratorami oraz organizatorami festiwali fotograficznych z całego świata.

## Co oferujemy

Gotowe projekty wystawiennicze, doświadczenie w organizacji wydarzeń i silna, autentyczna historia artystyczna.

## Czego szukamy

Partnerów podzielających przekonanie, że fotografia rodzinna jest pełnoprawną formą sztuki dokumentalnej i autobiograficznej.


## Co nas wyróżnia

Osobista historia założycielki, autentyczna społeczność i ponad dekada doświadczeń w budowaniu relacji poprzez fotografię.

# Zaproszenie do współpracy

Jeśli zajmujesz się fotografią — jako kurator, organizator festiwalu, dyrektor galerii lub animator kultury — i bliskie Ci są tematy rodziny, pamięci, dzieciństwa i relacji, chcielibyśmy Cię poznać.

Wierzymy, że **najlepsze projekty rodzą się z prawdziwych relacji** — nie z umów, ale ze spotkań. To właśnie dlatego jesteśmy tutaj, w Barcelonie.

 Zapraszamy do rozmowy — podczas IPFA i po nim.

R DE OGEN VAN EEN MOEDER FOTOC  
- FOTOTENTOONSTELLING -  
OFFICIËLE OPENING 28E OKTOBER OM 18.  
FOTOC CLUB  
EN  
POOLSE BIBLIOTHEEK AMSTERDAM



SE BIBLIOTHEEK KEIZERSGRACHT 174 1016DW AMSTE  
TEL: 020 627 68 68 [HTTPS://THROUGHAMOTHERSEYE.WIXSITE.COM/EXHIBITION](https://throughamotherseye.wixsite.com/exhibition)

# Dziękuję

Anna Ajtner

Założycielka i Dyrektorka Festiwalu

**Through a Mother's and Father's Eyes Photography Festival**

Prezes Fundacji Wieża Sztuki

 Polska / Bydgoszcz

 [www.ajtner.com](http://www.ajtner.com)

**STRONA FESTIWALU**  
FESTIVAL WEBSITE



 <https://www.ajtner.com/about-2-1>

— Archive • Exhibitions • Artists • Festival History —

**FILM Z FESTIWALU**  
FESTIVAL VIDEO



 <https://www.facebook.com/share/v/1JLfMA56c2/>

— Watch the Festival Experience —

Poszukujemy partnerów do:

- Wymiany wystaw
- Wspólnych open calli
- Programów rezydencyjnych
- Wystaw objazdowych
- Warsztatów i edukacji fotograficznej
- Projektów o rodzinie i pamięci

*„Fotografia jako sposób budowania więzi pomiędzy ludźmi, miejscami i pokoleniami.”*